

## PRZETŁUMACZONE INSTRUKCJE

Te instrukcje dotyczą wszystkich sterowników SUNTEIS IO, których wersje są dostępne w aktualnym katalogu.

Dla ułatwienia produkty "SUNTEIS IO" i "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" będą w niniejszej instrukcji określane zbiorczo jako SUNTEIS IO.

Niniejsza pełna instrukcja obsługi stanowi uzupełnienie skróconej instrukcji montażu dostarczonej wraz z produktem. Należy również przestrzegać instrukcji zawartych w **Zaleceniach dotyczących bezpieczeństwa** dostarczonych wraz z produktem oraz dostępnych na stronie internetowej [www.somfy.info](http://www.somfy.info).

## SPIS TREŚCI

<b>1. Informacje wstępne.....</b>	<b>75</b>
<b>1.1. Wprowadzenie .....</b>	<b>75</b>
<b>1.2. Bezpieczeństwo i odpowiedzialność.....</b>	<b>75</b>
<b>1.3. Zawartość opakowania .....</b>	<b>75</b>
<b>1.4. Szczegółowy opis Sunteis io .....</b>	<b>76</b>
<b>2. Odpakowanie produktu .....</b>	<b>76</b>
<b>2.1. Aktywacja produktu.....</b>	<b>76</b>
<b>2.2. Sprawdzenie stanu naładowania czujnika .....</b>	<b>77</b>
<b>3. Montaż.....</b>	<b>77</b>
<b>3.1. Opis trybów komunikacji .....</b>	<b>77</b>
<b>3.2. Uruchomienie .....</b>	<b>78</b>
<b>3.3. Tryb Demo .....</b>	<b>78</b>
<b>3.4. Ustawienie wartości progowej.....</b>	<b>79</b>
<b>3.5. Działanie napędzanego produktu.....</b>	<b>79</b>
<b>3.6. Uchwyt naścienny .....</b>	<b>84</b>
<b>3.7. Zalecenia dotyczące montażu naściennego.....</b>	<b>84</b>
<b>3.8. Wskazówki i porady dotyczące użytkowania.....</b>	<b>84</b>
<b>4. Dane techniczne.....</b>	<b>85</b>

## INFORMACJE OGÓLNE

### Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

*Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała.*



#### **OSTRZEŻENIE**

*Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała.*



#### **ŚRODEK OSTROŻNOŚCI**

*Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.*



#### **UWAGA**

*Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu.*

## 1. INFORMACJE WSTĘPNE

### 1.1. Wprowadzenie

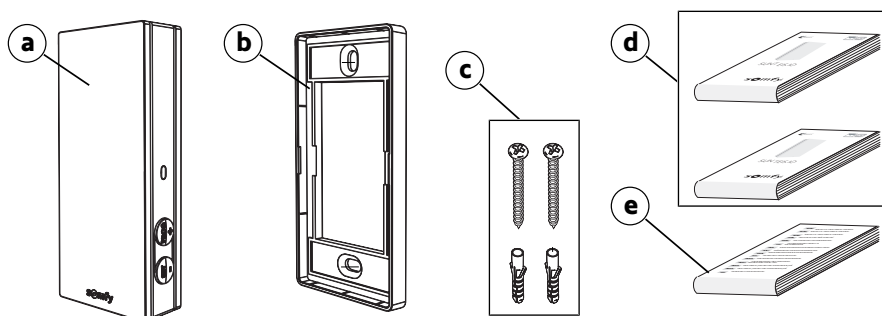
SUNTEIS IO to niezależny, zewnętrzny czujnik jasności i temperatury wyposażony w technologię radiową io-homecontrol®. Przesyła on informację o zarejestrowanym poziomie nasłonecznienia i temperatury do aplikacji TaHoma lub do napędów io (zależnie od trybu komunikacji) w celu automatycznego sterowania napędzanymi produktami chroniącymi przed słońcem i wysoką temperaturą.

### 1.2. Bezpieczeństwo i odpowiedzialność

Przed instalacją i przystąpieniem do użytkowania urządzenia SUNTEIS IO, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w Instrukcji obsługi znajdującej się w opakowaniu produktu, a także dostępnej na stronie internetowej [www.somfy.info](http://www.somfy.info).

### 1.3. Zawartość opakowania

- a) Czujnik SUNTEIS IO.
- b) Uchwyt ścienny
- c) Zestaw wkrętów
- d) Krótkie instrukcje instalacji
- e) Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

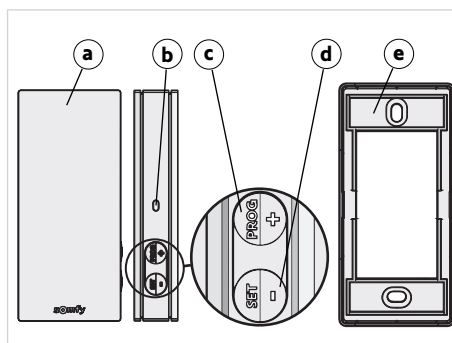


## 1.4. Szczegółowy opis Sunteis io

### ① INFORMACJA

Więcej informacji na temat funkcji przycisków można znaleźć w rozdziałach dotyczących użytkowania i konserwacji.

- a) Przednia pokrywa
- b) Dioda LED informacji zwrotnej
- c) Przycisk PROG
- d) Przycisk SET
- e) Uchwyt ścienny

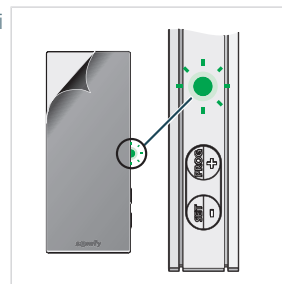


## 2. ODPAKOWANIE PRODUKTU

### 2.1. Aktywacja produktu

Podczas rozpakowywania produktu po raz pierwszy należy zdjąć czarną pokrywę i pozostawić czujnik wyeksponowany na światło słoneczne w otoczeniu.

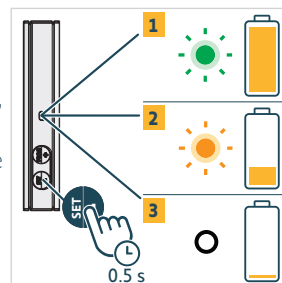
→Dioda LED świeci się na zielono.



## 2.2. Sprawdzenie stanu naładowania czujnika

W celu sprawdzenia stanu naładowania czujnika wcisnąć krótko przycisk **SET**.

- 1] Dioda LED miga **zielonym światłem**: Czujnik jest naładowany.
- 2] Dioda LED miga **pomarańczowym światłem**: Poziom naładowania jest niski, wystawić czujnik na działanie światła słonecznego w celu naładowania.
- 3] Dioda LED nie miga: Czujnik jest rozładowany, wystawić czujnik na działanie światła słonecznego w celu jego naładowania.



## 3. MONTAŻ

### 3.1. Opis trybów komunikacji

#### 3.1.1. Tryb komunikacji 1

W tym trybie SUNTEIS IO działa na zasadzie komunikacji jednokierunkowej (czujnik wysyła polecenia do sparowanych napędów).

- Napędy są sparowane bezpośrednio z czujnikiem SUNTEIS IO,
- Nie ma ograniczenia dotyczącego liczby sparowanych napędów.
- Ustawienia ochrony przeciwsłonecznej są konfigurowane lokalnie.
- Zastosowanie tylko czujnika nasłonecznienia SUNTEIS IO umożliwia sterowanie lambrekinami, markizami, pergolami, ekranami, osłonami zip, zewnętrznymi żaluzjami, wewnętrznymi żaluzjami, odchylanymi okiennicami i roletami.
- Zastosowanie tylko czujnika temperatury SUNTEIS IO umożliwia sterowanie napędzanymi produktami typu Pergola io.



#### UWAGA

W tym trybie produkt SUNTEIS IO nie jest kompatybilny z napędami WireFree (za wyjątkiem napędów inteligentnych).

#### 3.1.2. Tryb komunikacji 2

W tym trybie SUNTEIS IO działa na zasadzie komunikacji dwukierunkowej z inteligentnymi napędami, np. Sunea Solar 40 io (inteligentne napędy wykorzystują nieprzetworzone dane z czujnika do emisji sygnału zwrotnego; ich działanie jest wyznaczone przez same inteligentne napędy, np. w przypadku otrzymania informacji '40 klux' z czujnika, napęd określa sposób reakcji).

- Tylko czujnik nasłonecznienia jest włączony,
- SUNTEIS IO umożliwia sterowanie lambrekinami, ekranami i osłonami zip.
- Napędy inteligentne są sparowane z SUNTEIS IO.
- Można sparować maksymalnie 10 inteligentnych napędów.



#### UWAGA

Ustawienia nie są dostępne bez aplikacji TaHoma pro.

#### 3.1.3. Tryb komunikacji 3

W tym trybie SUNTEIS IO działa z wykorzystaniem komunikacji dwukierunkowej.

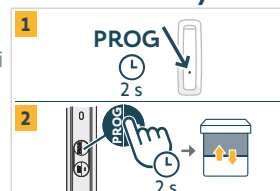
Komunikuje się z TaHoma w celu sterowania napędami.

Działanie czujnika skupiające się wyłącznie na zapewnieniu komfortu w zakresie nasłonecznienia i temperatury opiera się na scenariuszach określonych przez końcowego użytkownika w TaHoma

## 3.2.Uruchomienie

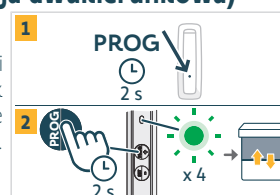
### 3.2.1.Parowanie ze starszymi napędami (komunikacja jednokierunkowa)

- 1] Wcisnąć i przytrzymać krócej niż 2 s przycisk **PROG** punktu sterowania.
- 2] Wcisnąć i przytrzymać krócej niż 2 s przycisk **PROG** czujnika. -> Jeśli parowanie przebiegło pomyślnie, napęd wyśle sygnał zwrotny.



### 3.2.2.Parowanie z inteligentnymi napędami (komunikacja dwukierunkowa)

- 1] Wcisnąć i przytrzymać krócej niż 2 s przycisk **PROG** punktu sterowania.
- 2] Wcisnąć i przytrzymać krócej niż 2 s przycisk **PROG** czujnika. -> Jeśli parowanie przebiegło pomyślnie, napęd wyśle sygnał zwrotny, a czujnik mignie cztery razy zielonym światłem. Jeśli parowanie nie przebiegnie pomyślnie, czujnik mignie cztery razy pomarańczowym światłem. Wznowienie procedury parowania w przypadku wystąpienia błędu.



#### **INFORMACJA**

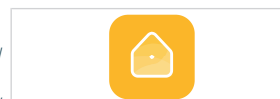
Procedura parowania składa się z dwóch etapów:

- Początkowa faza obejmuje parowanie dwukierunkowe przeznaczone dla napędów inteligentnych.
- Następny etap to parowanie jednokierunkowe odnoszące się do starszych napędów. Procedura rozpoczyna się od ustanowienia połączenia z inteligentnymi napędami poprzez parowanie dwukierunkowe, po czym następuje integracja starszych napędów poprzez parowanie jednokierunkowe. System dokonuje w szczególności "rozpoznania napędu" w celu zidentyfikowania wszystkich napędów, niezależnie od tego, czy inteligentne napędy stanowią część konfiguracji.

### 3.2.3.Parowanie z użyciem TaHoma

Przy pomocy TaHoma wykonać instrukcje podane w aplikacji TaHoma pro.

- Jeśli parowanie przebiegło pomyślnie, użytkownik otrzyma sygnał zwrotny w TaHoma, a diody LED migną cztery razy zielonym światłem.
- Jeśli parowanie nie przebiegnie pomyślnie, diody LED migną cztery razy pomarańczowym światłem.



#### **INFORMACJA**

Po sparowaniu czujnika z TaHoma, jego bezpośrednie połączenie z napędami zostanie wyłączone. Ustawienia lokalne staną się również nieaktywne.

Wskazania dotyczące nasłonecznienia i temperatury są przekazywane do TaHoma, dzięki czemu użytkownik może tworzyć określone scenariusze na podstawie tych danych.

## 3.3.Tryb Demo

### 3.3.1.Wejście do trybu Demo

Wcisnąć i przytrzymać przycisk **SET** przez ponad 7 sekund, aby wprowadzić ustawienia.

- System wysła polecenia sterujące komfortem związane z nasłonecznieniem natychmiast po wykryciu światła słonecznego i 3 sekundy po jego zniknięciu.



#### **UWAGA**

Nie należy regulować wartości progowej, gdy tryb demonstracyjny jest aktywny.

**INFORMACJA**

- Tryb Demo nie jest dostępny w przypadku sterowania temperaturą.
- Tryb Demo nie jest dostępny w przypadku inteligentnych napędów w trybie komunikacji 2.

**3.3.2. Wyjście z trybu Demo**

Wcisnąć i przytrzymać przycisk **SET** przez ponad 7 sekund.

**INFORMACJA**

Ta funkcja wyłączy się automatycznie po 3 minutach.

**3.4. Ustawienie wartości progowej**

- 1] Aby wejść do trybu ustawień lub z niego wyjść, wcisnąć przycisk **SET** i przytrzymać przez 3 sekundy. Dioda LED zaświeci się pomarańczowym światłem.

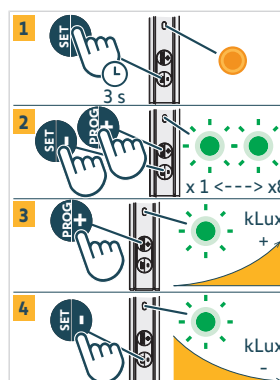
**UWAGA**

- Nie przekraczać 7 sekund, wciskając **SET**, ponieważ czujnik przełączy się na tryb demonstracyjny.
- Nie przekraczać 7 sekund, wciskając **PROG**, ponieważ czujnik powróci do trybu fabrycznego.

**INFORMACJA**

- Tryb ustawień umożliwia następujące regulacje:
  - ⇒ Modyfikacja poziomów wartości progowych Lux
  - ⇒ Przełączanie trybów ustawień
- Tryb konfiguracji jest dostępny wyłącznie w trybie 1 lub kombinacji trybów 1 i 2 (nie dostępne z użyciem TaHoma).
- Komunikacja jednokierunkowa jest wyłączona podczas konfiguracji.

- 2] Aby sprawdzić aktualną wartość progową, wcisnąć równocześnie przyciski **SET** i **PROG** i zapoznać się z poniższą tabelą działania diody LED.
- 3] Aby zwiększyć wartość, wcisnąć krótko przycisk **PROG (+)**, dioda LED miga zielonym światłem.
- 4] Aby zmniejszyć wartość, wcisnąć krótko przycisk **SET (-)**, dioda LED miga zielonym światłem.



W zależności od sposobu migania diody LED w poniższej tabeli można znaleźć 8 odpowiednich progów jasności.

Próg	1	2	3	4 (domyślnie)	5	6	7	8
Jasność (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Informacja zwrotna (liczba mignięć zielonej diody LED)	1	2	3	4	5	6	7	8

**3.5. Działanie napędzanego produktu****INFORMACJA**

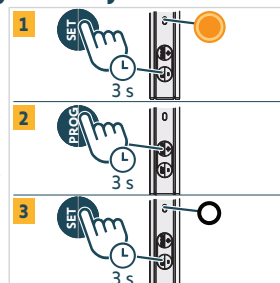
Gdy **SUNTEIS IO** jest ustawiony na tryb komunikacji 1 (konfiguracja jednokierunkowa), zapewnia dwa różne tryby automatyzacji:

- Tryb standardowy (ustawienie domyślne)
- Tryb "my"

Działanie napędzanych produktów będzie różne, zależnie od wybranego trybu.

### 3.5.1. Przełączanie pomiędzy trybem standardowym i trybem "my"

- 1] Wcisnąć i przytrzymać przycisk **SET** przez 3 sekundy, aby wejść do trybu ustawień, pomarańczowa dioda LED świeci się w sposób ciągły,
- 2] Wcisnąć i przytrzymać przycisk **PROG** przez 3 sekundy, aby przełączyć tryb (
  - ⇒ Jeśli zielona dioda LED mignie **jeden raz**, oznacza to, że czujnik jest ustawiony na tryb standardowy.
  - ⇒ Jeśli zielona dioda LED mignie **dwa razy**, oznacza to, że czujnik jest ustawiony na tryb "my"
- 3] Wcisnąć i przytrzymać przycisk **SET** przez 3 sekundy lub poczekać 3 minuty, aby wyjść i zachować nowy tryb, po czym pomarańczowa dioda LED zgaśnie.



### 3.5.2. Tryb standardowy

#### 3.5.2.1. Reakcja na nasłonecznienie w trybie komunikacji 1

<p>Na podstawie ustawienia wartości progowej jasności, napędzane produkty przemieszczą się do położenia ochrony przeciwsłonecznej po 5 minutach od wystąpienia nasłonecznienia.</p>	<p>Jeżeli natężenie światła zmniejszy się lub nasłonecznienie zniknie, napędzane produkty przemieszczą się do bezpiecznego położenia po 20 minutach.</p>

Rolety



Markizy



Oslony zewnętrzne / wewnętrzne



Żaluzje zewnętrzne



Pergole

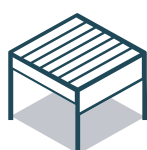
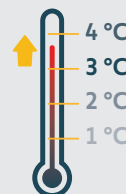
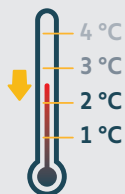


Odchylane okiennice



### 3.5.2.2. Reakcja na temperaturę w trybie komunikacji 1

W tym trybie ochrona przed temperaturą dotyczy wyłącznie napędzanych produktów typu pergola.



Jeśli temperatura spadnie poniżej 3°C, system przełączy się na położenie ochrony przed zamarzaniem po 5 minutach. W tym trybie możliwe jest tylko wykonywanie czynności ręcznie, natomiast wszystkie operacje automatyczne są wyłączone na 90 minut.

Jeśli temperatura wzrośnie powyżej 3°C i stan ten utrzyma się po 5 minutach, funkcje automatyczne zostaną przywrócone.

### 3.5.3. Tryb "my"

#### 3.5.3.1. Reakcja na nasłonecznienie w trybie komunikacji 1



Na podstawie ustawienia wartości progowej jasności, napędzane produkty przemieszczą się do położenia ochrony przeciwsłonecznej po 5 minutach od wystąpienia nasłonecznienia.

Jeżeli natężenie światła zmniejszy się lub nasłonecznienie zniknie, napędzane produkty przemieszczą się do bezpiecznego położenia po 20 minutach.

Rolety



Markizy



Osłony zewnętrzne / wewnętrzne



Żaluzje zewnętrzne



Pergole



Odchylane okiennice



### 3.5.3.2. Reakcja na temperaturę w trybie komunikacji 1

Działanie układu w tej sekcji jest identyczne, jak opisano w części "Reakcja na temperaturę w trybie komunikacji 1" w rozdziale "Tryb standardowy". Więcej informacji znajduje się w tej części.

### 3.5.4. Reakcja na nasłonecznienie i temperaturę w trybie komunikacji 2

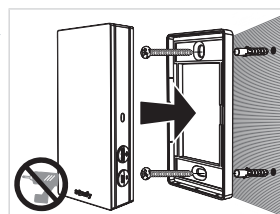
Szczegółowe informacje na temat charakterystyki można znaleźć w instrukcji napędu.

### 3.6. Uchwyt ścienny

Przymocować uchwyt ścienny do czystej, płaskiej pionowej powierzchni za pomocą śrubokręta i śrub dostarczonych z produktem.

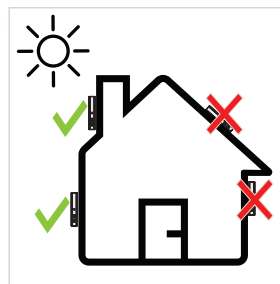
#### △ UWAGA

Nie używać wkrętarki elektrycznej.



### 3.7. Zalecenia dotyczące montażu ściennego

Zainstalować czujnik w pozycji pionowej, w pobliżu produktów z napędem, w miejscu o stałym nasłonecznieniu. Przyciski powinny znajdować się na dole z prawej strony. Unikać ekspozycji na północ (działanie ulegnie pogorszeniu), unikać cienia, unikać metalowych części.



### 3.8. Wskazówki i porady dotyczące użytkowania

#### 3.8.1. Wymiana uszkodzonego lub zagubionego produktu Somfy

W celu wymiany uszkodzonego ostatnio lub zagubionego czujnika, należy skontaktować się ze specjalistą z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

#### 3.8.2. Przywracanie ustawień fabrycznych produktu

W celu zresetowania ustawień Sunteis io, przytrzymać wciśnięty przycisk **PROG** przez ponad 7 sekund.



## 4.DANE TECHNICZNE

---

Zakres częstotliwości i maksymalna wykorzystana moc: 868.700 MHz - 869.200 MHz E.R.P. <25 mW

Środowisko, w którym produkt jest używany, może zmniejszyć zasięg radiowy. Zalecane jest używanie na tej samej **elewacji**, na której znajdują się sterowane produkty. Zasięg radiowy w terenie otwartym: 150 m.

Temperatura pracy: od -20 °C do +60 °C.

Zasilanie sieciowe: Panel słoneczny

Ogniwo guzikowe CR1225 (niewymienne) tylko dla celów przechowywania i transportu.

Stopień ochrony: IP44

Maksymalna liczba powiązanych napędów: nieograniczona w przypadku standardowych napędów i ograniczona do 10 w przypadku inteligentnych napędów.

### CE INFORMACJA

Firma **SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE** oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe opisane w tej instrukcji jest zgodne z wymogami Dyrektywy radiowej 2014/53/UE oraz innymi podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).